

CONCORD LIMA

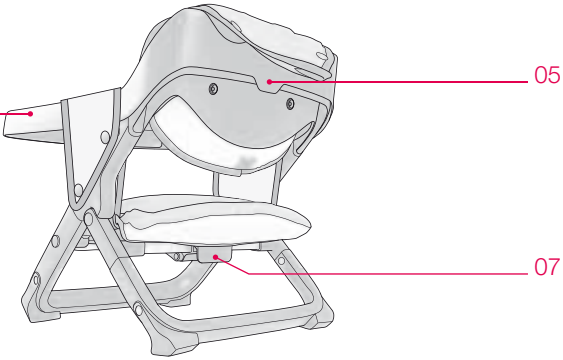
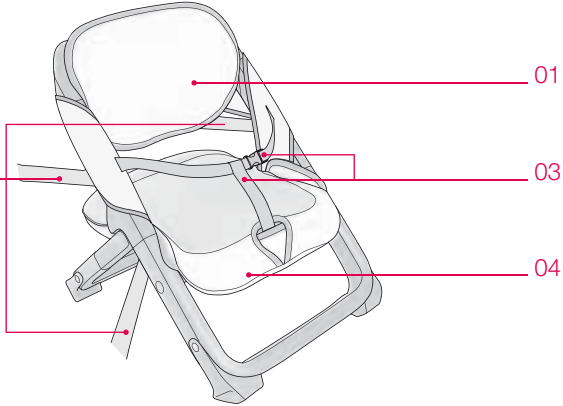


DEUTSCH	01
ENGLISH	11
FRANÇAIS	21
ESPAÑOL	31
ITALIANO	41
PORTUGUÊS	51
NEDERLANDS	61
NORSK	71
DANSK	81
SUOMI	91

Conforme aux exigences de sécurité.

Norm XP S 54-041:2000
standard XP S 54-041:2000
norme XP S 54-041:2000
norma XP S 54-041:2000





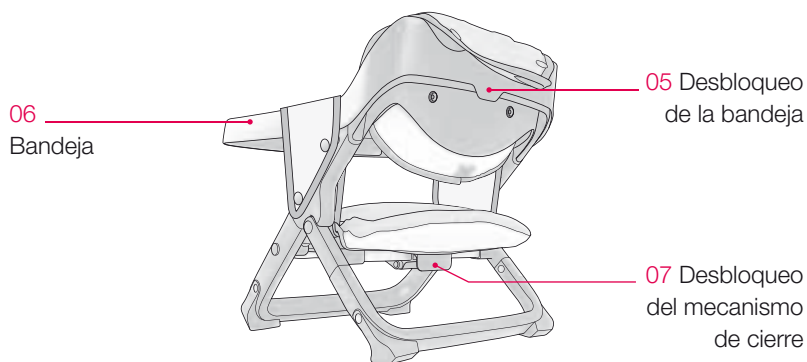
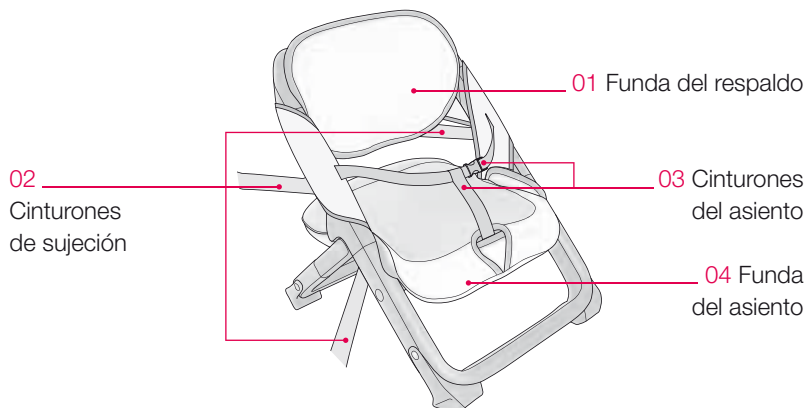
_ ESPAÑOL

¡MUCHAS GRACIAS!	31
RESUMEN	32
RECOMENDACIONES	33
PLEGADO Y DESPLEGADO DE LA SILLA CONCORD LIMA	34
USO DEL ARNÉS DE SUJECIÓN	35
MONTAJE Y DESMONTAJE DE LA BANDEJA	36
USO DEL CINTURÓN DEL ASIENTO	37
LIMPIEZA DE LA FUNDA	38
GARANTÍA	39
ACCESORIOS ORIGINALES DE CONCORD	40

_ ¡MUCHAS GRACIAS!

Le agradecemos que haya elegido un producto de calidad de CONCORD. La versatilidad y seguridad de este artículo le satisfarán plenamente. Esperamos que disfrute utilizando su nueva trona de viaje LIMA de CONCORD.

_ RESUMEN



_ RECOMENDACIONES

RECOMENDACIONES

- Le rogamos que lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar el producto y que lo respete durante el manejo del mismo.

¡ATENCIÓN!

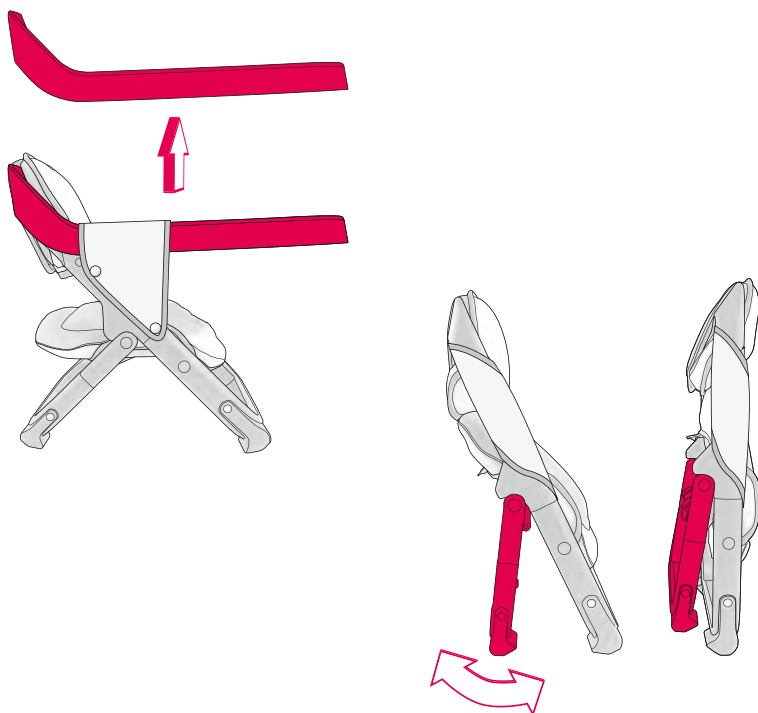
- ¡Nunca deje a su hijo sin vigilancia en la trona LIMA de CONCORD!
- La trona LIMA de CONCORD es apta para niños que ya se sostienen sentados por sí mismos.
- La trona LIMA de CONCORD es apta para niños a partir de aprox. dos años de edad.
- Nunca deje a su hijo en la trona LIMA de CONCORD sin ponerle el cinturón. Utilice siempre el sistema de retención.
- Nunca coloque la trona LIMA de CONCORD sobre una silla sin los cinturones de sujeción.
- Utilice la trona LIMA de CONCORD sólo sobre sillas cuyo asiento sea mayor que la trona, y que ofrezcan así una superficie de apoyo suficiente.
- Asegúrese de que la silla sobre la que desea colocar la trona LIMA de CONCORD esté situada en una superficie segura y lisa.
- No utilice la trona LIMA de CONCORD sobre sillones, sillas inestables o sillas plegables.
- Después de colocar la trona LIMA de CONCORD sobre una silla, compruebe que sujete correctamente.
- Asegúrese de que todos los cierres se encastren oyéndose un “clic”, que los cierres no se sitúen en los bordes de la silla y que la trona LIMA de CONCORD quede fijada con seguridad y sin moverse.

Si no respeta las recomendaciones enumeradas aquí, la seguridad de su hijo puede peligrar.

_ PLEGADO Y DESPLEGADO DE LA SILLA CONCORD LIMA

La silla CONCORD LIMA puede plegarse y desplegarse como una silla de tijera. Al desplegar la silla tiene que escuchar como la articulación central encaja.

Para plegar la silla CONCORD LIMA, desmonte primero la bandeja (06) (consulte MONTAR Y DESMONTAR LA BANDEJA). Desbloquee después el enclavamiento (07) que se encuentra en la cara inferior del asiento. Pliegue ahora la silla CONCORD LIMA.

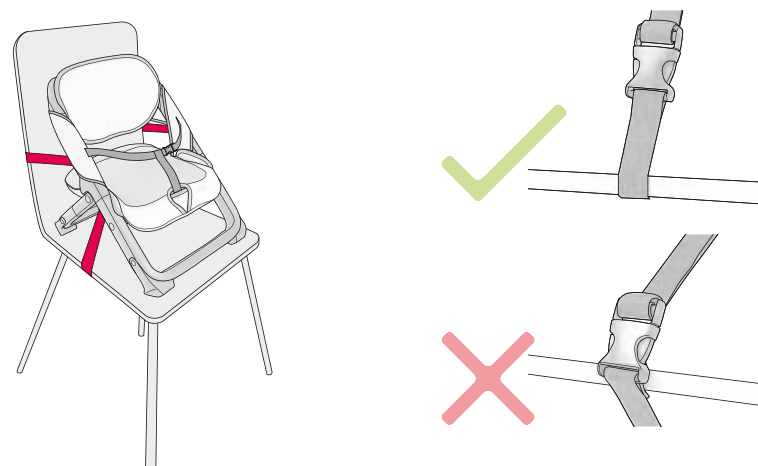


_ USO DEL ARNÉS DE SUJECIÓN

Para fijar la CONCORD LIMA a una silla utilice los arneses de sujeción previstos para ello (02). Asegúrese de que la silla está colocada sobre un suelo firme y plano. Coloque los dos arneses de sujeción alrededor del respaldo y del asiento de la silla (respectivamente) donde desee sujetar la CONCORD LIMA. Ajuste los arneses deslizando la hebilla hasta alcanzar la longitud correcta y cierre los enganches de los cinturones.

¡ATENCIÓN!

- Asegúrese de que todos los enganches de los cinturones cierran de modo audible, de que no se encuentran en los bordes (de la silla) y de que la CONCORD LIMA está asegurada de modo seguro y estable (no cojea).
- Por motivos de seguridad no es posible tirar simplemente de los cinturones de la CONCORD LIMA; para regular el largo correcto es necesario deslizar la hebilla por el cinturón!

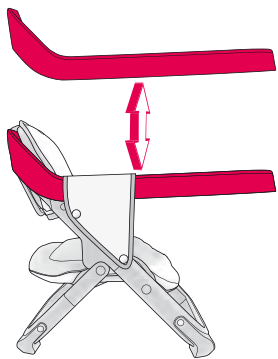


_ MONTAJE Y DESMONTAJE DE LA BANDEJA

Para montar la bandeja de la silla CONCORD LIMA deberá abrir primero los botones automáticos de la funda del asiento (04) y la cremallera de la funda del respaldo (01). Doble ahora hacia atrás el acolchado del respaldo. Coloque después la bandeja en la estructura del respaldo y asegúrese de que escucha como encaja. Seguidamente fije la funda del respaldo por encima de la bandeja montada.

¡ATENCIÓN!

- Si la silla se utiliza con la bandeja, las solapas laterales de la funda del asiento deberán estar colocadas por encima de los laterales de la bandeja y sujetas con los botones automáticos.



Para desmontar la bandeja doble primeramente el acolchado del respaldo hacia atrás y abra los botones automáticos de las solapas laterales de la funda del asiento. Desbloquee después el seguro de bloqueo (05) situado detrás del respaldo y deslice la bandeja hacia arriba para quitarla.

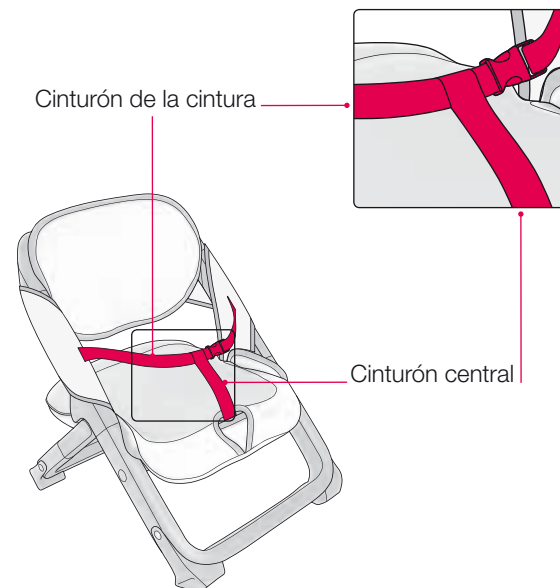
Si desea utilizar la silla CONCORD LIMA sin bandeja, sujete las solapas laterales de la funda del asiento en la parte posterior del respaldo mediante los botones automáticos.

_ USO DEL CINTURÓN DEL ASIENTO

Deslice el cinturón central entre las piernas del niño. Introduzca uno de los cinturones de la cintura a través del extremo abierto del cinturón central. Regule el cinturón de la cintura deslizando la hebilla de modo que esté correctamente ajustado al niño y cierre el enganche. Asegúrese de que escucha como encaja.

¡ATENCIÓN!

- Por motivos de seguridad no es posible tirar simplemente de los cinturones de la CONCORD LIMA; para regular el largo correcto es necesario deslizar la hebilla por el cinturón!



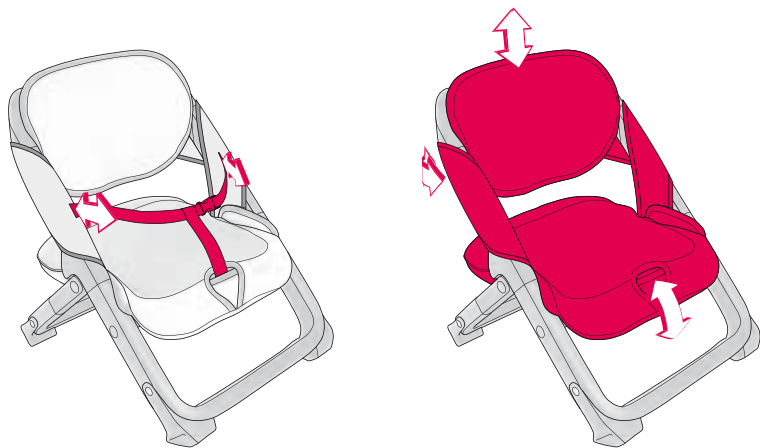
_ LIMPIEZA DE LA FUNDA

La funda de la silla CONCORD LIMA puede quitarse y lavarse en la lavadora. Para retirar la funda abra los botones automáticos y saque los cinturones.

Para colocar la funda introduzca primero los cinturones de la silla a través de los orificios correspondientes en la funda del asiento y cierre después los botones.



Lavar por separado a 30°, no blanquear, no planchar, no limpiar en tintorería, no secar en la secadora, no centrifugar.



_ GARANTÍA

La garantía se inicia en el momento de la adquisición del artículo. La duración de la garantía coincide con el periodo de garantía legal del país del usuario. El contenido de la garantía comprende la reparación, sustitución o rebaja del precio, a elección del fabricante.

La garantía sólo se refiere al primer usuario. En caso de posibles fallos, los derechos de la garantía sólo se contemplan cuando el defecto se comunica de inmediato al comercio especializado cuando se detecta por primera vez. Si el comercio especializado no puede solucionar el problema, el artículo será enviado al fabricante con una descripción exacta de la reclamación, así como el justificante oficial de compra con la fecha de la adquisición.

El fabricante no asume ninguna responsabilidad por daños en artículos que no hayan sido suministrados por él.

El fabricante no se hace responsable cuando:

- el artículo ha sido modificado.
- el artículo no es llevado al distribuidor junto con el justificante de compra en un plazo de 14 días después de la aparición del fallo.
- el defecto ha aparecido a consecuencia de un manejo o mantenimiento inadecuados, o por otras causas imputables al usuario, especialmente cuando no se hayan tenido en cuenta las instrucciones de uso.
- hayan sido llevadas a cabo reparaciones por terceros.
- el defecto haya surgido a causa de un accidente.
- El número de serie está dañado o borrado.

No están cubiertas por la garantía las modificaciones y deterioros del artículo que se hayan ocasionado por el uso conforme a lo convenido (desgaste). La garantía no se prolonga por servicios del fabricante cubiertos por la misma.

_ ACCESORIOS ORIGINALES DE CONCORD

Para obtener información sobre los accesorios originales de CONCORD dirijase por favor a su comerciante especializado o directamente a CONCORD.

Concord GmbH
Industriestraße 25
95346 Stadtsteinach
Germany

Phone +49 (0)9225.9550-0
Fax +49 (0)9225.9550-55
info@concord.de

www.concord.de

_ **DEUTSCH**
_ **ENGLISH**
_ **FRANÇAIS**
_ **ESPAÑOL**
_ **ITALIANO**
_ **PORTUGUÊS**
_ **NEDERLANDS**
_ **NORSK**
_ **DANSK**
_ **SUOMI**

Einbau- und Bedienungsanleitung
Instructions for attachment and use
Directives d'installation et mode d'emploi
Instrucciones de montaje y de uso
Istruzioni per l'uso e il montaggio
Manual de montagem e de utilização
Inbouw- en bedieningshandleiding
Bruksanvisning og monteringsveiledning
Monterings- og betjeningsvejledning
Kiinnitys- ja käyttöohjeet

Concord GmbH
Industriestraße 25
95346 Stadtsteinach
Germany

Phone +49 (0)9225.9550-0
Fax +49 (0)9225.9550-55
info@concord.de

www.concord.de

LI 02/0912

